

## سخن ماه:



دکتر امیر هوشنگ امینی

## بی پروا سخن گفتن

درباره:

### آزادسازی منابع مالی محبوس در بخش مسکن

هرگاه انسان از ذات و فلسفه کاری که به آن اشتغال یا در مسوولیت دارد فرناس یا روشن تر ناآگاه باشد در این صورت بی پروا زبان به سخن می گشاید و گاه بی آنکه خود متوجه باشد کنشی را به زبان خود و جامعه پیرامون خویش سبب می شود که جبران آن به سادگی و در کوتاه مدت امکان پذیر نخواهد بود

به طور نمونه، با بروز به ظاهر مشکل رکود اقتصادی به ویژه رکودی که گفته می شود این روزها در بازار مسکن و خودرو حاکم شده است کمتر دست اندرکاری را، چه در بخش خصوصی و چه در بخش دولتی می توان سراغ کرد که بی توجه به راستینه های حاکم بر ریشه های رفتاری بروز مشکل اقتصادی کشور که در اینجا منظور فقط مشکل مسکن است، داد سخن سر ندهد.

اینان همه بی توجه به ریشه های رفتاری نسنجیده و فرناس یا ناآگاهانه پی که در این زمینه اعمال گشته و اکنون منجر به مشکل حاکم در اقتصاد کشور شده است -که البته در اینجا منظور فقط اقتصاد رو به روکود یا در رکود فرو رفته مسکن است-، برای رهایی از مشکل مورد اشاره، رهنمودهای نسنجیده پی ارائه می دهند که دلیل نسنجیدگی آن ناآگاهی از ذات مشکل و چگونگی ایجاد و رشد آن است. برای نمونه ملاحظه می شود که برخی بر این باورند که بهترین راهکار رهایی از مشکل یا رکود ایجاد شده در بخش مسکن ایجاد مسکن اجتماعی یا سرمش گیری از پرداخت وام اتومبیل یا... است که در مجموع بی شباهت به پیشنهاد ایجاد صندوق تسویه مالی و اختصاص یک صد میلیارد دلار از محل فروش آتی نفت برای رهایی از مشکلات مالی و بدهی دولت نیست. راستینه پی که به خلاف تصور، انجام آن به مراتب بیشتر تشدید کننده وضعیت نا به سامان مالی موجود خواهد بود.

بگذریم!



مشکل اساسی مسکن و به تبع آن اقتصاد کشور در کل به هیچ روی ناشی از انبوه واحدهای خالی مسکن نیست، زیرا چنانچه مشکل، انبوه واحدهای خالی مسکن می بود، حل آن بسیار ساده بود، و با صدور بخشنامه ای خطاب به مراجع صادرکننده پروانه مبنی بر کاهش صدور پروانه ساختمان سازی، مشکل در طول سه یا چهار سال حل شدنی بود. مشکل اساسی میزان سرمایه های محبوس در این بخش و بخش خودرو می باشد که گفته می شود برابر بیش از ۶۰ درصد منابع مالی کشور است. منابع یا سرمایه هایی که آزادسازی آن به صورت طبیعی نه با درآمد سرانه کنونی میسر است و نه تا سال های سال درآمد سرانه به میزانی افزایش خواهد یافت که مصرف کننده نهایی واحدهای مسکونی موجود از توان خرید آن برخوردار شود. به ویژه آنکه بنا به مشهور و آمارهایی که جا به جا ارائه می شود بی توجه به قیمت تمام شده واحدهای مسکونی موجود، قیمت عرضه حدود ۸۰ درصد این واحدها در بازار عرضه از متری ۴ هزار تومان بالاتر است. قیمتی که در حال حاضر توان مالی نیازمندان مسکن پاسخگوی ۲۰ درصد ارزان ترین آن نمی باشد، تا چه رسد به واحدهای گران تر.

بنابراین روشن است که آزادسازی سرمایه های محبوس در بخش مسکن، سرمایه های هزینه بری که همه ساله افزون بر خواب سرمایه، هزینه های مستمر دیگری از جمله هزینه های سالانه نوسازی، حفظ و نگهداری و... نیز به آن اضافه می شود، لذا تصور آزادسازی سرمایه های محبوس در بخش مسکن را که موضوع بحث در این نوشته می باشد به صورت طبیعی باید به کلی از سر دور کرد.

آزادسازی سرمایه های مورد اشاره و هزینه های سالانه که هم سبب رکود فعالیت در بخش مسکن گردیده هم اقتصاد کشور را دچار مشکل کرده است تنها در بلند مدت و براساس برنامه واگذاری بلند مدت واحدهای در اختیار بانک ها و بنگاه های دولتی، و به طور مثال نود ساله، و به صورت اجاره به شرط تملیک و منع واگذاری مجدد می تواند مقدور باشد. و این تنها شیوه ممکن برای آزادسازی سرمایه های محبوس در بخش مسکن و رهایی دست کم دولت و بانک ها از این مشکل می باشد که از سال پیش همواره مورد پیشنهاد نگارنده بوده است.

پایان سخن روشن است که در این صورت هرگونه سرمایه گذاری جدید اعم از داخلی یا خارجی باید به گونه یی طراحی شود که قیمت تمام شده به اضافه سودی متعارف منطبق با توان مالی نیازمندان و متفاضل مسکن باشد.

\* \* \*



خبرنامه شماره ۴۵ ویژه آبان ۱۳۹۴

فهرست مطالب: سخن ماه، اخبار کوتاه اتاق های ایران و انگلیس و بریتانیا و ایران اخبار کوتاه اقتصادی ایران و جهان، گزارش ویژه

## اخبار کوتاه اتاق ها

### اخبار کوتاه اقتصادی ایران و جهان

### اخبار کوتاه اتاق ایران و انگلیس

#### برگزاری جلسه ماهانه هیات رئیسه اتاق

جلسه ماهانه هیات مدیره اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران و انگلیس در آبان ماه سال جاری طبق روال ساعت ۱۵:۰۰ روز سه شنبه ۹۴/۰۸/۰۵، در دفتر دبیرخانه اتاق ایران و انگلیس با حضور کلیه اعضای هیات رئیسه اتاق تشکیل و برگزار گردید.

در این جلسه بعد از تبادل اخبار اقتصادی کشور به ویژه جکونگی برگزاری سفر هیات بازرگانی اتاق انگلیس و ایران و دیدارهای مفصل آنان با مقامات اقتصادی کشور از جمله: اتاق ایران، اعضای اتاق ایران و انگلیس، سازمان سرمایه گذاری و کمک های اقتصادی ایران، وزیر صنایع، شرکت نفت، سازمان بورس اوراق بهادار، ایران ایر، بانک مرکزی، بانک صنعت و معدن و بانک پاسارگاد، گزارش رویداد به جلسه ارایه شد. سپس درباره برگزاری مجمع فوق العاده گه قرار بود برای تغییر یک بند از اساسنامه برگزار شود بحث و تبادل نظر شد.

در پایان پس از بحث درباره سفر هیات اتاق به لندن و تأیید شرکت داوطلبان در مهمانی سالانه اتاق در مجلس عوام، در خصوص چاپ نشریه اتاق و سرمایه گذاری خارجی به زبان انگلیسی مذاکره و توصیه شد جزوه هایی نیز به زبان فارسی در باره معرفی انگلیس و مقررات بازرگانی انگلیس برای استفاده اعضای چاپ و توزیع شود.

جلسه راس ساعت ۱۷ پایان یافت.

#### برگزاری کمیسیون های تخصصی اتاق

**کمیسیون بازرگانی، صنعت و فناوری های نوین:** هفتمین جلسه این کمیسیون در ساعت ۱۶:۰۰، روز دوشنبه ۱۳۹۴/۰۸/۰۴، در محل دبیرخانه اتاق و با شرکت آقایان مهندس محمدسعید ضرابیان، محمد مبشر، امیرحسین پژوهی، سیدرضی سیداصفهان، محمدحسن دیده ور، مهرداد عظیمی، مهندس علی حمزه نژاد و با حضور آقای دکتر امینی تشکیل و برگزار گردید.

در این جلسه پس از تبادل اخبار اقتصادی به ویژه در مورد اخذ مالیات ها در سال جاری که با ضوابط خاصی توأم شده است، حاضرین هریک دیدگاه های خود را در مورد اخذ مالیات به ویژه در کشورهای



خبرنامه شماره ۴۵ ویژه آبان ۱۳۹۴

فهرست مطالب: سخن ماه، اخبار کوتاه اتاق های ایران و انگلیس و بریتانیا و ایران اخبار کوتاه اقتصادی ایران و جهان، گزارش ویژه

اروپایی و خارج از ایران مطرح کردند. سپس آقای دکتر امینی در مورد درصدهایی که تحت عناوین مختلف از جمله یک در هزار و سه در هزار که از دارندگان کارت بازرگانی اخذ می شود و یا هزینه کارت دارندگان کارت بازرگانی مانع عمده بی در کاهش هزینه تولید و توسعه صادرات می باشد به تفصیل بیاناتی ایراد و پیشنهاد شد نامه ای از طریق اتاق بازرگانی تهیه و برای ارسال به مجلس تهیه و به هیات رئیسه اتاق تسلیم گردد، زیرا این مبالغ سبب افزایش هزینه تولید می باشند.

سپس در مورد تعطیل شدن واحد های تولیدی بحث و تبادل نظر و پیشنهاد شد بهتر است کارفرمایان از بستن واحدها و حتی المقدور تعدیل نیرو خودداری کنند. همچنین آقای مهندس حمزه نژاد در مورد دیدار هیات ۲۴ نفره انگلیسی با مدیران ایران و به ویژه با اعضا اتاق ایران و انگلیس گزارش مشروحی ارائه داد.

در پایان در مورد درخواست عضویت آقای مهربان از بوشهر در کمیسیون که از اعضا بسیار قدیمی اتاق می باشند تبادل نظر و با نهایت خرسندی مورد تأیید قرار گرفت و مقرر شد برای حضور در جلسات کمیسیون از ایشان دعوت بعمل آید.

جلسه در ساعت ۱۸:۰۰ خاتمه یافت.

**کمیسیون گردشگری و امور بین الملل:** هفتمین جلسه کمیسیون گردشگری و امور بین الملل روز دوشنبه ۱۳۹۴/۰۸/۱۱، ساعت ۱۴:۰۰، با حضور خانم ها نقوی، مرزا و شهبابی و آقایان رضوی شیرازی، سرمدی، امانی و با حضور آقای دکتر امینی در محل دبیرخانه اتاق تشکیل و برگزار شد. لکن صورت جلسه مربوط تا تاریخ چاپ خبرنامه دریافت نشده است اما بنا به اظهار دکتر امینی در این جلسه، بعد از تبادل اخبار اقتصادی و گزارش تدارک سفر هیات بازرگانی اتاق به لندن به منظور شرکت در گرد همایی اعضا هیات و شرکت های انگلیسی مدعو اتاق انگلیس و ایران که برای دیدار و تبادل نظر برای تجدید همکاری و همچنین شرکت در مهمانی شام سالانه اتاق مقرر شد برنامه راه کمیسیون در سال جاری در جلسه آتی ارائه و برای تأیید به بحث گذارده شود.

جلسه راس ساعت ۱۶ پایان پذیرفت .

**کمیسیون نفت و گاز و پتروشیمی:** دومین جلسه کمیسیون نفت و گاز و پتروشیمی در آبان ماه به دلیل برخورد با برگزاری مجمع عمومی فوق العاده و نبود اکثریت اعضا کمیسیون در جلسه برگزار نگردید.

**کمیسیون عضویت:** کمیسیون عضویت در آبان ماه ساعت ۱۴:۰۰ روز سه شنبه ۱۳۹۴/۰۸/۰۵، با حضور خانم نقوی و آقایان مهندس حمزه نژاد و به ریاست دکتر امینی در دبیرخانه اتاق تشکیل و برگزار گردید. در این جلسه درخواست های عضویت :

- شرکت رنگسازی ایران به مدیریت آقای سام صانعی،



خبرنامه شماره ۴۵ ویژه آبان ۱۳۹۴

فهرست مطالب: سخن ماه، اخبار کوتاه اتاق های ایران و انگلیس و بریتانیا و ایران اخبار کوتاه اقتصادی ایران و جهان، گزارش ویژه

- شرکت صنایع شیمیایی پوشرنگ ماهدیس به مدیریت آقای حسام سرادار قندچی
- ، شرکت همتا به مدیریت آقای محمدرضا سزاوار،
- شرکت فناوری و ماشین سازی چیره به مدیریت آقای سیدهادی حسینی،
- شرکت آریاناپتروتوان به مدیریت آقای حامدحسین نوروزی،
- شرکت گلستان بافت به مدیریت آقای سیدمحمدهادی لادی سیدیان.

بررسی، مورد تایید قرار گرفت. اخذ تصمیم درمورد درخواست عضویت شرکت خدمات کیفیت آریا اس جی اس به مدیریت آقای دیوید ویلیام رابینسون، به بعد از دریافت کارت عضویت اتاق تهران ایشان و درمورد درخواست شرکت آتیه ارگ آتین به مدیریت خانم مرضیه وهمن، به بعد از دیدار با ایشان موکول شد.

### برگزاری دور دوم جلسه مجمع عمومی فوق العاده اتاق

با توجه به اینکه مجمع عمومی فوق العاده اتاق که قرار بود راس ساعت ۱۵:۰۰ روز یکشنبه ۲۴ آبان ماه در اتاق بازرگانی و صنایع و معادن و کشاورزی تهران برگزار شود، به علت به حدنصاب نرسیدن اعضاء حاضر در جلسه، رسمیت نیافت لذا برگزاری مجمع به دور دوم و پانزده روز بعد کشیده شد. ازاین رو مراتب کتباً به اعضاء اعلام شد تا درجلسه دور دوم جلسه که روزدوشنبه ۹ آذر ماه درهمان ساعت ودرهمان محل و همان دستور جاسه برگزار خواهد شد حضور بهم رسانند.

### حضور در سفارت در لندن

در سفر اخیر هیات بازرگانی و سرمایه گذاری اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران و انگلیس، دکتر امینی سرپرست هیات اعزامی اتاق ایران وانگلیسبه لندن به اتفاق دکتر مهدیزاده، عضو هیات رئیسه اتاق بازرگانی انگلیس و ایران، با حضور در سفارت و دیدار با آقایان حبیب اله زاده و امید زمانی، کاردار و دبیر اقتصادی سفارت ایران در لندن بعداز تشکر از کمک هایدرخور توجهی که در زمینه سفر هیات انگلیسی به تهران از سوی سفارت به خصوص برای اخذ ویزای اعضاء هیات به عمل آمده بود ضمن ادای گزارشی از سفر هیات بازرگانی اتاق ایران وانگلیس به لندن، و برگزاری جلسه دیدار وتبادل نظر با شرکت های انگلیسی عضو اتاق انگلیس و ایران به تفصیل درباره مسائل و مشکلات فیما بین، ازجمله صدور ویزای ورود بازرگانان انگلیسی به ایران و ضرورت برقراری پرواز مستقیم توسط هواپیمایی انگلیسی (BA) "British Airways" به تهران مذاکره و تبادل نظر وتوافق شد در این زمینه اقدام لازم معمول شود..

### برگزاری مهمانی شام سالانه اتاق در مجلس عوام

مهمانی شام سالانه اتاق بازرگانی انگلیس و ایران که طبق روال معمول همه ساله در اواخر ماه اکتبر یا نوامبر درمجلس عوام برگزار می شود امسال نیز روز جمعه ۲۰ نوامبر در مجلس عوام برگزارشد در این رویداد که، با حضور ۱۶۰ مهمان متشکل از اعضاء اتاق انگلیس و ایران، تعدادی از نمایندگان



خبرنامه شماره ۴۵ ویژه آبان ۱۳۹۴

فهرست مطالب: سخن ماه، اخبار کوتاه اتاق های ایران و انگلیس و بریتانیا و ایران اخبار کوتاه اقتصادی ایران و جهان، گزارش ویژه

مجلس اعیان و عوام، بازرگانان انگلیسی و ایرانی مقیم لندن، نمایندگان برخی رسانه های گروهی و ۳۰ نفر ایرانیان مدعو از ایران و سخنران مدعو "بارونس لیدی اشتون" از ساعت هفت بعداز ظهر آغاز و بعد از نیم ساعت پذیرایی ایستاده، ویدیار و تبادل نظر و رد و بدل کارت، مهمانان برای صرف شام به سالن پذیرایی نشسته هدایت شدند.

در این مهمانی بعداز صرف شام و خیرمقدم لرد لامونت، رئیس اتاق، به مهمانان و در وهله اول تشکر از هیات ایرانی و همکاری صمیمانه و دیرپای دو اتاق ایران و انگلیس و انگلیس و ایران، مراتب تشکر خود را اعلام کرد که باکف زدن زیاد مورد تشویق مهمانان قرار گرفت، سپس از سایر مهمانان بلندپایه نیز تشکر و قدردانی کرد و در پایان از سخنران مدعو خانم آشتون، مسئول سابق سیاست خارجی اتحادیه اروپا خواست، پشت میکروفون قرار گرفته بیانات خود را درباره چگونگی برگزاری مراسم ۵+۱ با هیات ایرانی و نتایج آن ایراد نماید. خانم آشتون بعد از ادا بیاناتی مفصل در پایان به پرسش های چند مهمان پاسخ گفت. مهمانی ساعت ۲۲ پایان پذیرفت.

### حضور هیات بازرگانی-سرمایه گذاری اتاق در لندن

هیات بازرگانی-سرمایه گذاری اتاق ایران و انگلیس، متشکل از ۱۷ عضو اتاق که سفر آنها از پیش تدارک دیده شده بود، صبح روز ۱۹ نوامبر برابر با ۲۸ آبان ماه، عازم لندن شد. هیات در بدو ورود مستقیم به هتل "دانیبوس" محل اقامت خود رهسپار گشت. در بعد از ظهر روزاول ورود به دیدار طرف های تجاری خود و گشت و گذار در لندن پرداخت.

روز جمعه هیات برای دیدار و گفت و گو با اعضاء اتاق بازرگانی انگلیس و ایران در جلسه یی که با حضور ۴۵ شرکت عضو اتاق بازرگانی انگلیس و ایران و مشتاق کار و سرمایه گذاری در ایران و به تبع آن دیداروگفت و گو با اعضاء هیات اتاق ایران و انگلیس در سالن کنفرانس اتاق انگلیس و ایران برگزار شد حضور یافتند. در این گردهمایی که با ادا خیرمقدم مارتین جانستون، مدیرکل اتاق انگلیس و ایران آغاز شد، دکتر امینی ضمن اظهار تشکر از اعضاء هیات درخواست کرد خود را با ذکر رشته کاری خود معرفی کنند. لذا اعضاء بعد از انجام مراسم معارفه و پذیرایی با همتایان خود به مذاکره و تبادل نظر پرداختند و گفته شد ازون بر توافق های اولیه یی که بین آنها به عمل آمد قرارهایی نیز رد و بدل شد.

در این گردهمایی که حدود ۲ ساعت و نیم به طور انجامید، آقایان دکتر سیروس مهدیزاده و آلن راید، اعضاء هیات مدیره اتاق نیز حضور داشتند و به گرمی با اعضاء مذاکره و از خضار پذیرایی کردند.

### اخبار اتاق انگلیس و ایران

#### برگزاری جلسه هیات رئیسه "بی آی سی سی"

هیات رئیسه اتاق بازرگانی انگلیس و ایران بعد از بازگشت هیات بازرگانی اتاق انگلیس و ایران از تهران با حضور لرد لامونت، رئیس، سر ریچارد دالتون، نایب رئیس، دکتر تورج امیرسلیمانی، نایب رئیس، و آقایان آلن ایون، دکتر سیروس مهدیزاده، و آلن راید، اعضاء هیات رئیسه جلسه یی طولانی برگزار کردند. در این جلسه ضمن اظهار رضایت و خرسندی از سفر هیات به تهران گزارشی را که سر ریچارد دالتون درباره سفر مورد اشاره و موفقیت های هیات تدوین کرده بود ارایه و قرار شد به وزارت امور خارجه ارسال شود. در ضمن بنابه پیشنهاد مارتین جانستون موافقت شد طی ماه های آینده هیات



بلند پایه پی در یک یا دو رشته نفت و گاز و پتروشیمی و احیانا دارویی برای اعزام به ایران و تدارک دیده شود

## اخبار کوتاه اقتصادی ایران:

'فروش بیش از ۱۰۰ هزار خودرو' در کمتر از یک هفته کرده‌اند

رسانه‌ها می‌گویند در کمتر از یک هفته بیش از ۱۰۰ هزار تقاضا برای خرید خودرو با استفاده از وام‌های جدید ۲۵ میلیون تومانی ثبت شده است.

به گزارش شبکه اطلاع رسانی تولید و تجارت ایران از روز دوشنبه (۱۸ آبان) تا ظهر پنجشنبه بیش از ۸۶ هزار تقاضای خرید خودرو ثبت شد.



خبرگزاری تسنیم می‌گوید تا امروز، جمعه ۲۳ آبان، تعداد تقاضاهای ثبت‌شده به ۱۱۰ هزار مورد رسیده که از میان آنها پیش‌پرداخت لازم در ۱۰۱ هزار مورد واریز شده است.

طبق تسهیلات جدیدی که دولت در نظر گرفته، خریداران خودروهای ساخت ایران می‌توانند تا سقف ۲۵ میلیون تومان و حداکثر ۸۰ درصد قیمت خودروی خریداری شده را وام بگیرند. بهره سالانه این وام ۱۶ درصد است و بانک مرکزی ایران منابع مالی لازم برای آن را با نرخ ۱۴ درصد در اختیار بانک‌ها می‌گذارد.

به گزارش تسنیم بیش از ۵۲ هزار نفر خریدار محصولات ایران خودرو بوده‌اند و بیش از ۵۷ هزار نفر هم برای خرید محصولات سایپا ثبت نام کرده‌اند.

استقبال مشتریان به حدی بوده که این شرکت‌ها ثبت سفارش را در روز جمعه هم که در ایران تعطیل رسمی است، ادامه داده‌اند.

## مقام معظم رهبری برنامه 'اقتصاد مقاومتی' دولت را نه تأیید و نه رد کردند.

دو هفته بعد از آنکه اسحاق جهانگیری، معاون اول رئیس جمهور از ارائه برنامه اجرایی سیاست "اقتصاد مقاومتی" توسط حسن روحانی به حضرت آیت الله علی خامنه ای، خبر داده بود، آیت الله خامنه ای بدون رد یا تأیید این برنامه، ۴ توصیه "برای اجرای موفق و موثرتر" برنامه اقتصاد مقاومتی عنوان کردند. نامه دفتر آیت الله خامنه ای که در خبرگزاری تسنیم منتشر شده خطاب به اسحاق جهانگیری نوشته شده است.



خبرنامه شماره ۴۵ ویژه آبان ۱۳۹۴

فهرست مطالب: سخن ماه، اخبار کوتاه اتاق های ایران و انگلیس و بریتانیا و ایران اخبار کوتاه اقتصادی ایران و جهان، گزارش ویژه

آقای جهانگیری پنجم آبان امسال (دو هفته پیش) از ارائه برنامه‌های ملی اجرایی سیاست‌های "اقتصاد مقاومتی" توسط رئیس‌جمهور به آیت الله خامنه ای خبر داده و گفته بود: "در صورتی که این برنامه ها مورد تایید رهبر معظم انقلاب قرار گیرد، به صورت جدی در دستور کار دستگاه های اجرایی قرار خواهد گرفت و انتظار این است که همه دستگاه ها این برنامه ها را با جدیت عملیاتی کنند."

اما در پاسخ ، دفتر رهبر ایران آمده است: "گزارش ارسالی جنابعالی که حاوی برنامه ملی یازده گانه طرح ها و پروژه های دولت که در جهت اجرای سیاست های کلی اقتصاد مقاومتی بود، به استحضار مقام معظم رهبری رسید، معظم الله ضمن قدردانی از اهتمام دولت به این موضوع و با تاکید بر اینکه ایشان اصولا بنایی بر تایید یا عدم تایید برنامه هایی که تنظیم و اجرای آنها بر عهده دولت هاست، ندارند، نکات ذیل را در جهت اجرای موفق و موثرتر برنامه های مذکور توصیه فرمودند."

رئیس دفتر رهبر از قول آقای خامنه ای در این نامه نوشته "رویکردهای اقتصاد مقاومتی (عدالت بنیانی، مردمی بودن، دانش بنیانی، درونزایی و برونگرایی) در همه برنامه ها (از جمله برنامه ششم توسعه و بودجه سنواتی) و فعالیت های دستگاه های اجرایی حاکم" شود.

در بند دیگر این نامه آمده رهبر ایران توصیه کرده تا "تعیین نقش دستگاه‌های اجرایی و مناطق جغرافیایی، زمان بندی اجرایی پروژه‌ها و اهداف کوتاه مدت (تا پایان دولت یازدهم)، میان مدت (پایان برنامه ششم) و بلند مدت (انتهای چشم انداز بیست ساله) صورت پذیرفته و کلیه دستگاه‌های اجرایی نسبت به آن پاسخگو شوند." توصیه های رهبر ایران در نامرتیس دعاون اول رئیس جمهور

لایحه برنامه ششم توسعه هنوز از سوی دولت به مجلس ارائه نشده و از زمان اجرای سند چشم انداز بیست ساله ۱۴۰۴، حدود ۱۰ سال باقی مانده است.

اصطلاح "اقتصاد مقاومتی" را آیت الله خامنه ای نخستین بار در اواسط سال ۱۳۸۹ و در مورد نحوه مقابله با تحریم های بین المللی علیه ایران به کار برد و اواخر سال ۱۳۹۲ خورشیدی "سیاست‌های کلی اقتصاد مقاومتی" را به دولت، مجلس و قوه قضائیه، ابلاغ کرد. این سیاست‌ها شامل کاهش وابستگی به درآمدهای نفتی و کاهش هزینه‌های عمومی است.

حسن روحانی، رئیس جمهور ایران پیش از این گفته بود "تا قاچاق وجود دارد نمی توان اقتصاد مقاومتی را اجرا کرد."





خبرنامه شماره ۴۵ ویژه آبان ۱۳۹۴

فهرست مطالب: سخن ماه، اخبار کوتاه اتاق های ایران و انگلیس و بریتانیا و ایران اخبار کوتاه اقتصادی ایران و جهان، گزارش ویژه

معاون بانک مرکزی خبر داد :

## تشکیل هیات نظارت برای ساماندهی موسسه ثامن الحجج

به گزارش ایسنا، حمید تهرانیفر از تشکیل هیات نظارت برای ساماندهی موسسه تعاونی اعتباری ثامن الحجج خبر داد و از سپرده‌گذاران درخواست کرد تا با حفظ آرامش، برای ساماندهی موسسه مذکور به این هیات کمک کنند .

وی در خصوص تمهیدات و اقدامات بانک مرکزی و دغدغه‌هایی نسبت به موسسات غیرمجاز در جامعه و ایجاد نگرانی سپرده‌گذاران در قبال سپرده‌های خویش از جمله موضوع موسسه مالی و اعتباری ثامن الحجج توضیح داد: اگرچه بانک مرکزی طی سالیان اخیر مکرراً از هموطنان درخواست کرده است قبل از سپرده‌گذاری در موسسات مالی و اعتباری از طریق پایگاه اطلاع‌رسانی بانک مرکزی در ارتباط با مجوزدار بودن موسسه و فعالیت قانونی آن کسب اطلاع کنند، لیکن متأسفانه شاهد آن هستیم که برخی به این هشدارهای بانک مرکزی بی‌توجه بوده‌اند، بر این اساس ضمن تأکید بر این موضوع که سپرده‌گذاران قبل از هرگونه سپرده‌گذاری در موسسات پولی از مجاز بودن فعالیت آنها اطمینان حاصل کنند، باید عرض کنم که بر اساس مسئولیت محوله از سوی شورای عالی امنیت ملی به بانک مرکزی، کارگروهی به منظور ساماندهی فعالیت موسسات اعتباری غیرمجاز، از جمله موسسه اعتباری ثامن الحجج با حضور دستگاه‌های نظارتی و با محوریت بانک مرکزی از اواخر سال گذشته تشکیل شده است. این کارگروه طی برگزاری جلسات متعدد کوشیده است سازگاری برای اعمال نظارت موثرتر بر اینگونه موسسات و رفع نگرانی‌های احتمالی سپرده‌گذاران مربوط به آنها پیشنهاد کند .

بنا بر اعلام بانک مرکزی، تهرانیفر در پاسخ به این پرسش که سپرده‌گذاران موسسه ثامن الحجج با تشکیل این کارگروه و تصمیمات آن می‌توانند از محفوظ بودن سپرده‌های خویش مطمئن باشند؟ گفت: این تعاونی تاکنون تحت نظارت بانک مرکزی نبوده و حتی تا ماه‌های گذشته به درخواست‌های بانک مرکزی برای قرار گرفتن در مسیر ساماندهی و دریافت مجوز کمتر توجه کرده است. خوشبختانه با تشکیل کارگروه ساماندهی بازار غیرمتشکل پولی قرار شده است برای صیانت از منافع سپرده‌گذاران ورود جدی و فعال‌تری صورت گیرد و بر اساس تصمیمات متخذه انشالله به زودی با هماهنگی‌های صورت گرفته هیات نظارتی متشکل از نمایندگان برخی از حوزه‌های تأثیرگذار با همکاری هیات مدیره و مدیرعامل موسسه مذکور، اعمال نظارت بر تصمیمات و فعالیت‌های این نهاد مالی بیشتر خواهد شد. بنابراین، موسسه ثامن الحجج با اولویت حفظ منابع متعلق به سپرده‌گذاران مورد ارزیابی قرار گرفته، هیات نظارت برای روان‌سازی امور نهایت تلاش را خواهد کرد. به این ترتیب، انتظار می‌رود سپرده‌گذاران با حفظ آرامش اجازه دهند مدیریت موسسه و هیات نظارت اقدامات خود را در جهت صیانت از منافع ایشان، به نحو احسن به انجام رسانند .

معاون نظارتی بانک مرکزی همچنین تأکید کرد: بانک مرکزی، هیچ‌کدام از حساب‌های موسسه ثامن الحجج را متوقف نکرده و دستور انسداد نداده است. .

## ۲۰ هکتار از جنگل های نور در آتش سوخت



آتش در جنگل های نور مازندران هنوز خاموش نشده و تا کنون ۲۰ هکتار از این جنگل ها در آتش سوخته است.

مقام های محلی گفته اند وزش باد باعث شعله ور شدن دو باره آتش شده است.

مقام های محلی گفته اند قرار بود برای خاموش کردن آتش از یک فروند هلیکوپتر استفاده کنند اما این هلیکوپتر نقص فنی داشت و نتوانسته پرواز کند.

طی چند روز گذشته جنگل های منطقه واز از توابع بخش چمستان در شهرستان نور استان مازندران، آتش گرفته و این آتش پس از سه روز هنوز خاموش نشده است.

واز منطقه ای حفاظت شده در استان مازندران است.

مقام های شهرستان نور گفته اند این آتش در ۷۰ هکتار از این جنگل ها روی داده که تا کنون ۲۰ هکتار آن به طور کامل در آتش سوخته است.

معاون امور جنگل سازمان جنگل ها و مراتع در مصاحبه با خبرگزاری ایرنا علت آتش سوزی را "عوامل انسانی" دانسته است.

فرمانده یگان حفاظت منابع طبیعی استان مازندران هم به تلویزیون ایران گفته است به علت وزش باد شدید، آتش در ۱۵ هکتار از جنگل های این منطقه دو باره شعله ور شده است.

این در حالی است که پیشتر گفته شده بود تا دیروز، ۷۵ درصد این آتش سوزی مهار شده بود. مقام های شهرستان نور گفته اند به دلیل وزش باد و آفتابی بودن هوا، "بعید به نظر می رسد که این نیروها بتوانند این آتش را مهار و به طور کامل آن را خاموش کنند."

### بنزین تک نرخى عرضه مى شود



**ناصر سجادی، مدیرعامل شرکت ملی پخش فرآورده های نفتی ایران، اعلام کرده است که از یکشنبه ۱ آذر ماه، بنزین در ایران تنها با یک نرخ لیتری هزار تومان عرضه می شود.**

آقای سجادی گفته به این ترتیب بسیاری از مشکلات مربوط به بنزین، به خصوص در زمینه ارتباط با صاحبان پمپ بنزین ها، حل می شود.

به گفته این مقام بیشتر بنزین ۷۰۰ تومانی که در کارت های سوخت باقی مانده بود مصرف شده و تنها حدود ۴۰۰ میلیون لیتر بنزین ۷۰۰ تومانی در کارت ها باقی مانده که بیشتر از سه چهارم آن مربوط به خودروهای نظامی و انتظامی است. او گفته در عین اینکه بنزین تک نرخى می شود، سیستم هوشمند سوخت همچنان حفظ می شود.

اما بیژن حاج محمدرضا، رئیس اتحادیه جایگاه داران سوخت، به خبرگزاری ایسنا گفته است که این اتحادیه خواهان حذف کارت های سوخت است.

آقای حاج محمدرضا گفته است: "زمانی که بنزین به صورت آزاد عرضه می شود دیگر نیازی به وجود کارت نیست و به همین دلیل پیگیری هایی را برای حذف کارت سوخت انجام داده ایم، اما تاکنون هیچ دستوری به ما ابلاغ نشده است."

از سال ۱۳۸۹ و با اجرایی شدن برنامه هدفمندی یارانه ها در ایران فروش بنزین با استفاده از کارت و به دو صورت سهمیه ای و آزاد انجام شده است. قیمت بنزین سهمیه ای نخست لیتری ۴۰۰ تومان بود اما از سال ۱۳۹۳ به ۷۰۰ تومان افزایش یافت. بنزین آزاد هم که در ابتدا لیتری ۷۰۰ تومان بود به ۱۰۰۰ تومان رسید.

وزارت نفت خرداد ماه امسال تصمیم گرفت که بنزین تنها با قیمت ۱۰۰۰ تومان به فروش برسد. گفته شده بود که این تصمیم از پایان شهریور عملی می شود، اما عملاً اجرای آن از اول آذر ماه انجام می گیرد.

## اخبار کوتاه اقتصادی جهان:

### فهرست دارایی عبدالله عبدالله اعلام شد



اداره عالی مبارزه با فساد اداری افغانستان فهرستی از دارایی های عبدالله عبدالله، رئیس اجرائی دولت وحدت ملی افغانستان را نشر کرده و از مردم خواسته که اگر او دارایی دارد که ثبت نشده، به این نهاد اطلاع دهند.

این اطلاعات در روزنامه دولتی انیس منتشر شده و براساس اعلام این روزنامه قرار است که دارایی های تمام مقامات ارشد دولت وحدت ملی نشر شود.

براساس این اطلاعات، آقای عبدالله متولد سال ۱۹۶۰ میلادی است و مدرک کارشناسی پزشکی دارد.



خبرنامه شماره ۴۵ ویژه آبان ۱۳۹۴

فهرست مطالب: سخن ماه، اخبار کوتاه اتاق های ایران و انگلیس و بریتانیا و ایران اخبار کوتاه اقتصادی ایران و جهان، گزارش ویژه

او از سال ۱۳۸۱ تاکنون به عنوان وزیر خارجه، دبیرکل بنیاد احمدشاه مسعود، رهبر اپوزیسیون دولت و رئیس اجرائی دولت وحدت ملی کار کرده است.

همسر و چهار فرزند آقای عبدالله در هند زندگی می کنند. هزینه آموزش سالانه هر کدام از فرزندان او در هند ۳۰ هزار روپیه (حدود ۴۶۰ دلار) تا ۳۵ هزار روپیه هندی (حدود ۵۳۰ دلار) است. آقای عبدالله در انتخابات گذشته رقیب جدی آقای غنی بود که با امضاء موافقت دولت وحدت ملی هر دو قدرت را تقسیم کردند

بر اساس فهرست اداره عالی مبارزه با فساد اداری افغانستان، اعضای خانواده عبدالله ماهیانه ۱۰۰ هزار روپیه هندی (حدود ۱۵۰۰ دلار) کرایه خانه می دهند. مصرف خانواده اش نیز ماهانه ۶۰ هزار روپیه (حدود ۹۳۰ دلار) است و ۸ هزار روپیه نیز ماهانه بابت آب و برق می پردازد.

آقای عبدالله میزان دارایی های منقول خود را ۱۰ میلیون افغانی (بیشتر از ۱۵۳ هزار دلار) ذکر کرده است.

او گفته است که در شماره حساب بانکی اش در بانک الفلاح شعبه کابل هفت هزار دلار دیگر دارد.

آقای عبدالله درباره اینکه چه مقدار زیورآلات دارد، نوشته که یکی از قاب های ساعتش ۴۵۰ هزار افغانی (حدود ۶۷۰۰ دلار) قیمت دارد و قاب دیگرش نیز ۴۳۰ هزار افغانی (حدود ۶۴۰۰ دلار) ارزش دارد که هر دو را تحفه گرفته است.

او گفته که خانمش نیز یک ست طلا دارد که ارزش آن ۵۰۰ هزار افغانی (حدود ۷۴۰۰ دلار) است.

آقای عبدالله گفته که دارای سه عراده خودرو است که یکی را به ۱۰۰ هزار دلار خریده، دومی را به ۲۰ هزار دلار که قیمت این دو تا به ترتیب اکنون به ۶۰ هزار و ۸ هزار دلار کاهش یافته است.

او نوشته است که همسرش در هند نیز یک دستگاه خودرو دارد که به ارزش ۱/۳ میلیون روپیه هندی خریده شده و اکنون قیمت آن به ۸۰۰ هزار روپیه کاهش یافته است.

آقای عبدالله نوشته که یک خانه در کارته پروان کابل و یک جریب زمین در ولسوالی پغمان در غرب کابل دارد که هر دو به نام خانمش فخریه است. او خود نیز یک قطعه باغ در پغمان کابل دارد و صاحب یک مهمانخانه در ولایت پنجشیر در شمال کابل است.

عبدالله عبدالله گفته است که املاک موروثی و غیر موروثی مشترک و همچنین دام ندارد.



## گزارش ویژه:

اخیراً نشریه ای با عنوان سازمان برتر حاوی مصاحبه یی با لرد نورمن لامونت رئیس اتاق بازرگانی انگلیس و ایراندردیداری با سردبیر محترم نشریه به دستم رسید و سبب کنکاش درباره چگونگی شکل گیری آن گردید. بنابه اظهار سرکار خانم سمیه شریعتی راد، سردبیر نشریه، سال ها پیش موسسه ای با عنوان سازمان برتر (*the excellent organization*) توسط گروهی از جوانان فرهیخته تشکیل و تهیه و تدوین و چاپ این نشریه را به صورت دو ماه یک بار در برنامه کار خود قرار داد. با توجه به ارتباط موضوع اصلی این شماره نشریه ، متن مصاحبه با موافقت ایشان و ذکر نام مصاحبه کننده در پی از نظرخواهدگذشت. ضمن اینکه خبرنامه اعضاء محترم اتاق را به خواندن این مصاحبه و به طور کلی سایر مطالب نشریه فرامی خواند.

خبرنامه

## بهروزی ایرانِ پسا تحریم:

اصلاحات بازار گرایانه، آزادسازی اقتصادی، و گسترش خصوصی سازی

گفتگوی اختصاصی سازمان برتر با لرد لامونت-آوریل ۲۰۱۵

تهیه، تنظیم و ترجمه: بردیا گرشاسبی

**اشاره:** چند ماه پیش برای دیدار و انجام مصاحبه با «لرد لامونت» به دفتر محل کار او در مرکز لندن رفتم. مشغولیات کاری او باعث شد که مصاحبه نیمه تمام بماند و قرار شد چند روز بعد برای تکمیل مصاحبه نزد او بروم. ملاقات با او در هر دو جلسه را مدیون خودش و لطف دستیار او، خانم «بورلی گی نور» هستم که با صبوری و مهربانی در بین انبوه قرارهای کاری او برای من وقت ملاقات تعیین کرد. لازم به توضیح است که این مصاحبه پیش از امضای قرارداد هسته ای بین ایران و



کشورهای ۵+۱ انجام شده است.

لرد لامونت به معنای واقعی کلمه کهنه سرباز عرصه سیاست محسوب می شود. او بیش از ۴ دهه در هر دو مجلس عوام و لردها در پارلمان بریتانیا خدمت کرده و بالغ بر ۱۴ سال به طور پیوسته در کابینه دو دولت محافظه کار حضور داشته است. آخرین پست او وزیر امور مالی بوده که تقریباً بالاترین مقام در کابینه دولت بریتانیا بعد از نخست وزیر محسوب می گردد.

لرد لامونت فارغ التحصیل دانشگاه کمبریج و فرد فوق العاده باهوشی است. از جمله کارهای مهم او مخالفت سرسختانه با پیوستن بریتانیا به بقیه کشورهای اتحادیه اروپا در استفاده از واحد پول





خبرنامه شماره ۴۵ ویژه آبان ۱۳۹۴

فهرست مطالب: سخن ماه، اخبار کوتاه اتاق های ایران و انگلیس و بریتانیا و ایران اخبار کوتاه اقتصادی ایران و جهان، گزارش ویژه

مشترک آن اتحادیه، یعنی «یورو» بود، آن هم در زمانی که همه مردم اروپا (به ویژه سیاست مداران اروپایی) تصور می کردند که ایده استفاده از پول مشترک هوشمندانه ترین سیاست دنیا است! اما برخلاف تمام سیاست مداران اروپایی، لرد لامونت متقاعد شده بود که در هم آمیختن چندین کشور مختلف، با زبان ها و فرهنگ ها و سیستم های دولتی متفاوت، تحت یک نظام پولی مشترک، ایده عبث و نادرستی است و به هیچ عنوان نیز حاضر نبود بر سر بینش و طرز فکر خودش در این مورد با کسی سازش یا معامله کند، و به این ترتیب، او که دولت بریتانیا را در مذاکرات معاهده «ماستریخت» نمایندگی می کرد، در بیرون نگاه داشتن بریتانیا از واحد پول یورو نقشی کلیدی ایفا کرد - سیاست اقتصادی صحیح و نجات دهنده ای که در طول ۲۲ سال گذشته تمام مردم کشورش، منجمله مخالفان سیاسی او، از ثمرات و مزایای آن بهره مند شده اند.

البته بینش و دور اندیشی لرد لامونت فقط به موضوعات مالی و اقتصادی محدود نمی شود. من برای انجام این مصاحبه زمانی با او ملاقات کردم که بیش از یک ماه به انتخابات سراسری در بریتانیا باقی مانده بود و تمام نظرسنجی ها حزب چپ کار را تقریباً برابر و تا حدودی پیش تر از حزب محافظه کار نشان می دادند. روزنامه ها و رسانه های جمعی بریتانیا دائماً این گونه القا می کردند که چنین رقابت تنگاتنگی در تاریخ رقابت های سیاسی معاصر آن کشور بی سابقه بوده و تقریباً همه آن ها شانس پیروزی چپ گرایان را بیشتر می دانستند. در چنین فضایی، پرسش از نتیجه احتمالی آن انتخابات برای هر سیاستمداری یک پرسش دشوار محسوب می شد و وقتی از او در این باره سوال کردم انتظار شنیدن پاسخی محتاطانه و نامشخص داشتم، یعنی از همان قبیل پاسخ های مبهمی که خاص سیاستمداران بوده و عمدتاً با عباراتی نظیر «امیدروام» یا «تا ببینیم چه می شود» همراه است! اما او با قاطعیتی تعجب آور همراه با خونسردی در جواب اظهار داشت که هیچ نگرانی در این زمینه ندارد و مطمئن است که حزب محافظه کار (یعنی حزب محبوب خودش) برنده قطعی انتخابات خواهد بود! یادم هست وقتی ملاقاتمان تمام شد و از دفتر کارش بیرون آمدم فوراً با یکی از دوستانم که خیلی نگران پیروزی سوسیالیست ها در انتخابات بود تماس گرفتم و با اعتماد به نفس بسیار به او گفتم که شک ندارم «دیوید کامرون» نخست وزیر باقی خواهد ماند! یک ماه بعد، در میان شگفتی همه به اصطلاح صاحب نظران و مفسران سیاسی، حزب محافظه کار با اکثریت آرا و بدون نیاز به تشکیل دولت ائتلافی، در انتخابات سراسری به پیروزی رسید. همان طور که در متن مصاحبه خواهید دید، لرد لامونت پیروزی رییس جمهور کشورمان، آقای دکتر روحانی، را نیز با همین قاطعیت پیش بینی کرده بود. بنابراین او هم در اقتصاد خبره است و هم در سیاست.

کسانی که از نزدیک با لرد لامونت ملاقات داشته اند گواهی می دهند که عشق و ستایش عمیقی نسبت به ایران دارد و این برای جامعه تجاری و اهالی کسب و کار در کشورمان خبر خوشی است چرا که او ریاست اتاق بازرگانی بریتانیا و ایران را برعهده دارد. امیدواریم که خوانندگان مجله از خواندن این مصاحبه بهره ببرند و همچنین برای لرد لامونت و همکاران ایرانی او در اتاق بازرگانی بریتانیا و ایران که در جهت گسترش تجارت و کسب و کار بین دو کشور فعالیت می کنند صمیمانه آرزوی موفقیت داریم، زیرا تجارت و کسب و کار، در هر گوشه ای از این جهان و در هر شرایطی، همواره منادی صلح و بهروزی اقتصادی برای مردم بوده است.

**بردیا: ضمن تشکر از شما که علی رغم مشغله فراوان دعوت مجله ما را برای این مصاحبه پذیرفتید، لطفاً خودتان را به اختصار برای خوانندگان ما معرفی کنید.**

لامونت: من در اسکاتلند، در شمالی ترین بخش از جزایر بریتانیا، در مجموعه جزایری به نام «شت لند» به دنیا آمدم که بیشتر به کشور نروژ نزدیک است تا به اسکاتلند. اما دوران تحصیل را در منطقه مرکزی اسکاتلند سپری کردم و سپس برای ادامه تحصیل به دانشگاه کمبریج در انگلستان رفتم و از آن پس محل اقامتم به انگلستان تغییر پیدا کرد. به عبارتی، من از شمالی ترین قسمت بریتانیا به جنوبی ترین قسمت آن آمده ام. پس از دوران دانشگاه ابتدا مدتی درگیر فعالیت های سیاسی دانشجویی بودم. بعد برای مدت کوتاهی به کار بانکداری پرداختم و سپس عضو پارلمان بریتانیا شدم. حدود ۲۵ سال در مجلس عوام خدمت کردم و در کابینه خانم مارگارت تاچر و آقای جان میجر حضور داشتم. در کابینه به مقام وزارت امور مالی رسیدم و اکنون نیز در مجلس دوم پارلمان، یعنی مجلس لردها، حضور دارم که انتصاب در آن به صورت مادام العمر است. همچنین علائقی در کسب و کار دارم. به کشور ایران نیز علاقه بسیار دارم و علاوه بر ریاست اتاق بازرگانی ایران و بریتانیا، به عنوان مشاور در هیات مشاوران «بنیاد میراث ایران» نیز حضور دارم.

## بردیا: نظر کلی شما درباره اتاق بازرگانی ایران و بریتانیا چیست و فعالیت های آن را چگونه ارزیابی می کنید؟

عادی، دلیل وجودی اتاق بازرگانی دو کشور است. متأسفانه، در تمام سمت بوده ام، شرایط عادی نبوده موضوع تحریم ها بر سر برنامه اما امیدوارم که نهایتاً توافقی بین این موضوع حاصل شود و با برداشته روابط تجاری بین دو کشور باشیم. خواهان تجارت و معامله با ایران زیادی از کسبه و تجار ایرانی خواهان داد و ستد با بریتانیا هستند، امری که، به ملایم ترین بیان، باید گفت در چند سال اخیر بی نهایت دشوار بوده است.



لامونت: راستش، در شرایط پیشبرد تجارت و کسب و کار بین مدتی که من در این اتاق عهده دارم است. مدت هاست که ما با هسته ای ایران مواجه هستیم. ایران و کشورهای غربی بر سر شدن تحریم ها شاهد از سرگیری افراد بسیار زیادی در بریتانیا هستند، همان طور که تعداد خواهان داد و ستد با بریتانیا هستند، امری که، به ملایم ترین بیان، باید گفت در چند سال اخیر بی نهایت دشوار بوده است.

## بردیا: با توجه به این که شما در قسمت اعظم زندگی خود یک سیاستمدار ارشد بوده اید و در دولت حضور داشته اید، می خواستم نظر کلی شما را درباره نهاد دولت جویا شوم.

لامونت: من به طور کلی به حاکمیت بی طرفانه قانون و به یک دولت کمینه در یک چارچوب قانونی اعتقاد دارم. به نظر من، اهمیت بسیار دارد که دولت در محدوده یک چارچوب قانونی رفتار و فعالیت کند. دولت نمی تواند به شکلی دلبخواهی و مستبدانه عمل کند و می بایست مطیع قوانین باشد. من به دولت قدرتمند معتقد هستم اما دولت قدرتمند لازم نیست که حتماً دولت بزرگی باشد، بلکه باید دولتی موثر و کارآمد باشد. به علاوه، به عنوان یک سیاستمدار محافظه کار معتقدم که باید به مردم مسئولیت و حق انتخاب داد. به اعتقاد من، جامعه قدرتمند جامعه ای است که مردم در آن از تمام فرصت ها برای بهبود خود و شرایط خانواده شان برخوردار هستند. این ها باورهای بنیادین سیاسی من هستند.



## **بردیا: با این حساب، به نظر شما حوزه هایی که دولت در آن ها موظف به نظارت و دخالت است کدامند؟ به طور مثال، فکر می کنید آیا دولت باید در اموری نظیر آموزش یا درمان و غیره دخالت داشته باشد؟**

لامونت: خب، واضح است که دولت موظف به نگرانی از پول کشور است. به علاوه، وظیفه دولت دفاع از کشور و تهیه خدمات اولیه، از جمله ترابری (زیر ساخت های حمل و نقل) و بهداشت است. همچنین، در اروپای غربی بعد از جنگ جهانی دوم، تامین بخش عمده ای از امور رفاهی، خدمات درمان، خدمات آموزشی، و بیمه های اجتماعی نیز برعهده دولت ها بوده است تا به این وسیله یک تور ایمنی برای افرادی که دچار سختی و تنگدستی می شوند فراهم گردد. بنابراین، من فکر می کنم که داشتن یک چنین تور ایمنی و حداقلی از امور رفاهی دولتی کار درستی است، اما معتقد نیستم که طرح اسن تور ایمنی را خیلی بالا بگیریم. به نظرم وظیفه دولت این است که به افرادی که از بد حادثه گرفتار شده اند و توان کمک به خویش را ندارند کمک کند. اما به غیر از این موارد که گفتم، افراد باید آزاد باشند تا بتوانند به خواست خودشان در امور زندگی خود تصمیم بگیرند و انتخاب کنند.

## **بردیا: مردم اغلب تصور می کنند که وزیر یک وزارتخانه نوعی «مدیر» محسوب می شود و نقش او مدیریت ادارات و افراد تابعه آن وزارتخانه است. به عنوان یک وزیر و سیاستمدار ارشد، آیا هرگز به خودتان به منزله یک مدیر نگاه کرده اید؟**

لامونت: من مطمئن نیستم که کاربرد لفظ «مدیر» درباره من صحیح باشد، و فکی نمی کنم که در نظام سیاسی ما در بریتانیا هیچ یک از سیاستمداران واقعاً مدیر باشند. کار سیاستمدار انتخاب ها و تصمیمات سیاسی است. مدیریت ادارات عمدتاً با مسئولین و کارمندان دولتی است. البته رییس سیاسی یک وزارتخانه موظف است درباره هزینه های جاری وزارتخانه تابع خود، و به طور کلی، درمورد تخصیص منابع در آن وزارتخانه تصمیم بگیرد. اما در نظام سیاسی ما، سیاستمداران صرفاً نظارت و هدایت سیاسی را برعهده دارند. خزنیات مدیریت سازمان ها و وزارتخانه ها با «خادمین دولت»<sup>۱</sup> است.

## **بردیا: آیا شما شخصاً شرکت تجاری یا کسب و کاری به نام خودتان دارید؟**

لامونت: خیر. من هرگز صاحب شرکتی نبوده ام. البته چه پیش از دوران وزارت و چه بعد از آن در شرکت های خصوصی کار کرده ام، اما خودم هرگز شرکتی نداشته ام.

## **بردیا: نظر شما درباره کارآفرینان چیست؟ آیا بین یک کارآفرین و یک کاسب معمولی تفاوتی قائل هستید؟**

لامونت: بله، البته که تفاوت قائلم و خیلی هم زیاد! کارآفرین کسی است که کسب و کار خودش را شخصاً خلق می کند. او کاش را با یک ایده خام شروع می کند، گاه احتمالاً نیاز یا تقاضایی را در ذهن خود مجسم یم کند که هیچ یک از ما قبل از آن که او به آن فکر کند به وجودش آگاه نبوده ایم. مانند آقای «استیو جابز»، رییس شرکت «اپل» در آمریکا. در مقابل، کاسبی که کارآفرین نیست، در بدترین حالت شبیه یک کارمند در دستگاه دیوان سالاری دولتی است. چنین کاسبی ممکن است کارش فقط در حد کاغذبازی و پرکردن فرم ها باشد. البته، در بسیاری موارد شما ممکن است کسبه ای داشته باشید که در عین حال کارآفرین هم هستند. یعنی ممکن است کسبه کارآفرین داشته باشید، افرادی



که پر از ابتکار و ایده های نو هستند. اما داره و مدیریت یک چیز با خلق یک چیز فرق دارد و این ها دو مقوله متفاوت هستند.

### **بردیا: در این معنا که گفتید، درباره ایرانی ها به طور کلی چه نظری دارید؟ فکر می کنید بیشتر کاسب هستند یا کارآفرین؟ و تا چه اندازه واقعاً ایرانی ها را می شناسید؟**

لامونت: راستش، در حکم رییس اتاق بازرگانی ایران و بریتانیا، من ایرانی های بسیاری را می شناسم که در بریتانیا زندگی می کنند. تعداد زیادی دوستان ایرانی دارم و به واسطه کارم در اتاق بازرگانی، با ایرانیان بسیاری ملاقات کرده ام، هم کسبه بخش خصوصی و هم مقامات و وزرای دولتی و اشخاص سیاسی. من به ایران علاقه دارم و برای فرهنگ ایران احترام خاصی قائلم. برای من بسیار ناراحت کننده و غم انگیز است که در قسمت عمده ای از زندگی ام روابط ایران و غرب، به ویژه روابط ایران و بریتانیا، تا این اندازه بد بوده است. اما همان طور که پیش تر گفتم، امیدوارم که در ابر تیره این روابط گشایشی حاصل شود و روزهای بهتری در پیش باشد، و البته، این موضوع که دکتر روحانی بخشی از تحصیلات خود را در کشور من، اسکاتلند، گذرانده است در من نوعی تسلی خاطر و امیدواری برای بهبود روابط ایجاد می کند. و در پاسخ به قسمت اول سوال شما، من فکر می کنم که ایران کشوری با استعدادهای بزرگ کارآفرینی است. شما این استعداد را هم در داخل ایران می بینید و هم در بین ایرانیان مهاجر در کشورهای دیگر، مدرمی که بسیار خلاق و کارآفرین هستند.

### **بردیا: می دانیم که بر اثر تحمیل تحریم های بین المللی، ایران سال ها است که از قسمت عمده ای از جهان، به ویژه از مراکز مهم مالی دنیا و از بازارهای بزرگ غربی دور مانده است. اما در حال حاضر امیدواری های جدی وجود دارد که مذاکرات بین ایران و کشورهای ۵+۱ به نتیجه رسیده و توافقاتی حاصل شود. به طور کلی، به نظر شما ایران پس از عادی شدن روابط، بهتر است چه نوع سیاست های مالی و اقتصادی را در پیش بگیرد؟**

لامونت: فکر می کنم به طور کلی ایران بهتر است در جهت اصلاحات بازار گرایانه، آزادسازی اقتصادی، و گسترش بیش از پیش خصوصی سازی حرکت کند. معتقدم ایران «خادمین دولتی» بسیار خوبی دارد که دقیقاً می دانند که این اصلاحات را چگونه باید انجام دهند. شما بخشی از این اصلاحات را در دوران رییس جمهور اسبق خود داشتید و بخشی از آن در دوران ریاست جمهوری آقای روحانی صورت گرفته است. البته مسئولین و خادمین دولتی در شرایط بسیار سختی که اقتصاد کشور در محاصره قرار گرفته در حال کار هستند. به علاوه، بخشی از نظام دولتی در ایران، اقتصاد مقاومتی را ترجیح می دهد، و گرچه من آرزو و اراده سیاسی ناظر به اقتصاد مقاومتی را درک می کنم، اما واقعیت این است که این نوع اقتصاد در نهایت نمی تواند بیشترین میزان از بهروزی اقتصادی را نصیب بیشترین تعداد از مردم ایران کند. همان طور که گفتم، ایران کارمندان و خادمین دولتی خوبی دارد که در نهادهای بین المللی کار کرده اند و از دانش کافی برای انجام اصلاحات برخوردارند.

### **بردیا: پس توصیه شما به طور کلی، اتخاذ یک رویکرد بازار گرایانه است.**

لامونت: بله دقیقاً.

## بردیا: سوال بعدی من درباره جهانی سازی است. در این باره چه نظری دارید؟ فکر می کنید امکان دارد کشوری بتواند از روند جهانی سازی دور بماند؟ آیا پیوستن به این روند اجتناب ناپذیر است؟

لامونت: جهانی سازی در بسیار چیزها اتفاق می افتد، در اطلاعات، در رسانه ها، و غیره. اما به نظر من، جهانی سازی در اقتصاد، آینده ای اجتناب ناپذیر است. گاهی اوقات مردم فراموش می کنند که میزان زیادی جهانی سازی ما در قرن نوزدهم به سازی داشتیم، اما بعد جنگ های جهانی در اقتصادهای دنیا بیشتر کردند و کشورها در های ملی گرایانه چندان موفقیت آمیزی های رکود و بی کاری حال، من فکر می کنم امکان پذیر نیست. به مزیت های نظری حاصل جهانی، که من به آن اعتقاد دارم، بسیار زیادند. به نظر من سیستم های اطلاعاتی جهانی، رسانه های اجتماعی، تلویزیون های ماهواره ای، و غیره اکنون به واقعیات زندگی بشر تبدیل شده اند. دیگر هیچ کشوری نمی تواند خودش را در گوشه ای حبس و محصور کند.



## بردیا: به نظر شما، اتاق بازرگانی تاکنون چه اندازه موثر بوده، و اصولاً جامعه تجاری و شرکت ها و کسبه ایرانی به چه نحو می توانند از خدمات اتاق بهره مند شوند؟ آیا از آنچه تاکنون به دست آورده اید رضایت دارید و آیا به نظرتان جایی برای بهبود وجود دارد؟

لامونت: البته که اتاق می تواند بهتر شود، اما اتاق بازرگانی ایران و بریتانیا حقیقتاً تحت شرایط بسیار سختی فعالیت داشته است. ما علی رقم وجود تحریم های بین المللی فعالیت کرده ایم و به جایی رسیده ایم که متأسفانه عضویت در اتاق دیگر چندان فایده ای ندارد. در گذشته نیز شرکت ها و کسبه به این نتیجه رسیده بودند که در جایی که نمی شود با ایران تجارت کرد پیوستن به اتاق بازرگانی حقیقتاً معنای چندانی ندارد. از زمانی که تحریم ها شدت گرفته اند میزان عضویت در اتاق به شکل قابل ملاحظه ای افت کرده، و با شروع مذاکرات و پیدا شدن روزه های امید، دوباره افزایش یافته است. اما راستش در حال حاضر، ما در وضعیتی قرار داریم که تجارت و معامله با ایران همچنان با دشواری های فراوان مواجه است و حتی شرکت ها و افرادی که معاملات کاملاً قانونی با ایران دارند مدام در این هراس به سر می برند که نکند نام آن ها در بعضی سازمان های عمومی ذکر شود. بنابراین، اتاق نتوانسته به تمام آن کارهایی بپردازد که من دلم می خواست در شرایط عادی انجام دهد، ولی این امر صرفاً به دلیلی مواجهه با چالش های بزرگ بوده است و تنها دلیلی که ما تا امروز دوام آورده ایم حمایت و کمک جامعه ایرانی بوده است که حتی در شرایطی که عضویت در اتاق به شدت افت کرده، با سخاوتمندی از ما حمایت کرده اند. بنابراین، به اعتقاد من اتاق بازرگانی ایران و بریتانیا با وجود شرایط بسیار دشوار کارنامه معقولی داشته است.





## **بردیا: آیا با همکاران خود در تهران ارتباط دارید و کارها را، حالا هر اندازه هم که محدود هستند، با هماهنگی اعضای اتاق در تهران انجام می دهید؟**

لامونت: خب، آن میزان کاری که می توانیم انجام دهیم بسیار محدود است اما به طور کلی، روابط خوبی داریم، و در جلسات و گردهمایی های یکدیگر شرکت می کنیم. اما واضح است که تجارت و کسب و کار بی اندازه محدود است.

## **بردیا: جناب لامونت، نظر شما درباره بلوک های تجاری نظیر «نفتا» با اتحادیه اروپا چیست؟ آیا فکر می کنید به نفع مردم است که مانند اروپا اتحادیه ها و بلوک های تجاری تشکیل بدهند و طبق قواعد آن عمل کنند؟**

لامونت: خب، من فکر می کنم که حالت ایده آل، آزادی تجاری جهانی است. اما به عنوان قدم اول، تجارت آزاد منطقه ای ایده بدی نیست. من البته طرفدار این نیستم که هر منطقه ای به دور خودش حصارهای تعرفه ای بکشد و پشت یک نوع اتحاد گمرکی پنهان شود. جای شکرش باقی است که تعرفه های بیرونی در اتحادیه اروپا بسیار پایین هستند. در ضمن، خاطرتان باشد که تعرفه های در همه جا پایین آمده اند. بنابراین، تجارت آزاد امروزه به میزان قابل توجهی بیشتر معطوف به هماهنگی مقررات و استانداردها است تا تعرفه ها، زیرا همان طور که گفتم تعرفه ها به طور کلی در همه جا پایین آمده اند. مثلاً در «پیمان تجاری و سرمایه گذاری فراسوی آتلانتیک»<sup>۲</sup> که قرار است به منظور گسترش روابط تجاری بین ایالات متحده و اتحادیه اروپا منعقد شود، تاکید بیشتر بر روی هماهنگی رژیم های تنظیماتی و مقرراتی است.

## **بردیا: خاطر من هست جلسه اول که با شما ملاقات کردم، درباره مسئولیت دولت در نگهداری از پول رایج کشور صحبت کردید. به نظرتان این مسئولیت تا کجا باید پیش برود؟ به طور مثال، آیا بانک های مرکزی می بایست بر نرخ های بهره یا نرخ های تبدیل ارز نظارت داشته باشند؟**

لامونت: ببینید، وقتی من از مسئولیت دولت در حفظ ارزش پول صحبت کردم منظورم مسئولیت دولت در جلوگیری از تورم بود. من در مورد ارزش بیرونی یا ظاهری پول حرف نمی زدم، بلکه درباره قدرت خرید پول در داخل کشور صحبت می کردم. البته در بیشتر جاهای دنیا دیگر نیازی به حرف زدن در این باره نیست، زیرا امروزه تورم در بسیاری از کشورها بسیار پایین یا حتی منفی است. اما وقتی شما از من درباره مسئولیت دولت سوال می کنید، به نظرم می رسد که وظیفه دولت حفظ ارزش پول است، و این یک امر بدیهی و اولیه است، زیرا هیچ کس دلش نمی خواهد که دست پایداری تورم ارزش پولش را کم کند. البته باز هم یادآور می شوم که این موضوع در حال حاضر جزو مشکلات جاری همه کشورها محسوب نمی شود، اما این احتمال هست که این موضوع دوباره تبدیل به مشکل شود. از طرفی، من با عکس وضعیت تورم، یعنی فروکش یا تقلیل قیمت ها هم موافق نیستم، زیرا فروکش، چنان چه برای مدت طولانی ادامه پیدا کند ممکن است به مشکلات دیگری دامن بزند.

## **بردیا: پس با کنترل نرخ های تبدیل ارز هم موافق نیستید، درست است؟**

لامونت: به نظرم نرخ شناور سیستم بهتری است.



**بردیا: در بریتانیا عموم مردم بر این باورند که شما پوند بریتانیا را نجات دادید. شما در ممانعت از پیوستن بریتانیا به اتحادیه اروپا به عنوان یک عضو کامل و عدم پذیرش استفاده از یورو به جای پوند نقش مهمی ایفا کردید. چه اتفاقی در جلسات مربوطه افتاد؟ می شود به اختصار برای ما توضیح بدهید؟ و آیا همه مردم و احزاب سیاسی قدردان آن خدمت شما هستند؟**

لامونت: خب، امروز شما نمی توانید کسی را پیدا کنید که طرفدار پیوستن به یورو باشد و همه می گویند که با آن مخالف هستند. اما واقعیت این است که آن زمان نظر همه مثل امروز نبود. من در معاهده ماستریخت نماینده کشورم بودم. ما جلسات ماهانه داشتیم و من در آن جلسات برای همه این موضوع را روشن کرده بودم، و نخست وزیرمان، آقای جان میجر هم با من هم عقیده بود، که بریتانیا به پول واحد اروپا نخواهد پیوست. دیگر کشورهای اروپایی بسیار اکراه داشتند که حرف من را باور کنند که می گفتم ما به یورو نمی پیوندیم. شما خودتان می دانید که چیزها هیچ وقت دقیقاً همان طور که آدم پیش بینی می کند اتفاق نمی افتند، اما فکر می کنم بسیاری از پیش بینی های ما در مورد مشکلات مربوط به پیوستن کشورها به پول واحد، درست از آب درآمدند. البته من هرگز نگفتم که اتحاد پولی یورو به زودی از هم گسبخته خواهد شد، اما به هیچ عنوان متقاعد نشده ام و نمی پذیرم که یورو بتواند مدت طولانی دوام بیاورد. حتی ممکن است کشور آلمان برای خروج از یورو پیشقدم شود، زیرا آلمانی ها دیگر به ستوه آمده اند از این که صورتحساب دیگران را پرداخت کنند و کشورهای نظیر یونان را از ورشکستگی نجات بدهند. من هم براساس مبانی اقتصادی و هم براساس مبانی سیاسی با مفهوم پول واحد یورو مخالف بودم. به لحاظ اقتصادی، قبول نداشتیم که

واحد هرگز بتواند ساختارهای متفاوت متفاوت نسبت به تحت کنترل قرار سیاسی نیز معتقد وجود یک دولت پول واحد داشت، و خواست کشورم با



یک بانک مرکزی اقتصادهایی با و حساسیت های نرخ های بهره را دهد. به لحاظ نبودم که بدون مشترک بشود یک من دلم نمی

فرانسه، آلمان، ایتالیا و کشورهای دیگر با فرهنگ ها و مشکلات متفاوت و زبان های متفاوت یک دولت مشترک داشته باشد. می دانید، به هر حال ما بریتانیایی هستیم!

**بردیا: آیا واقعیت دارد که وقتی می خواستند توافق نامه را تعدیل کنند یا جمله بندی های پیشنهادی شما را قدری تغییر دهند، جلسه را به نشانه اعتراض ترک کردید؟ آیا واقعاً بلند شدید و از اتاق بیرون رفتید؟!**

لامونت: (با خنده) خب، راستش این موضوع حقیقت دارد. متن معاهده بسیار پیچیده بود و من میخواستم مطمئن شوم که هیچ راه و امکانی نباشد که بخواهند به صورت غیرمستقیم و با توسل به کلک ما را وادار به پذیرش عضویت در یورو کنند. به همین خاطر، روی یک تکه کاغذ فهرستی از بخش های مختلف معاهده تهیه کردم و گفتم این، این، و این مورد نباید شامل حال ما شود. رییس جلسه، آقای «ویم کاک»، که بعدها نخست وزیر هلند شد، گفت که بسیار خب، درباره این موارد بحث

خواهیم کرد، و من گفتم: این موارد اصلاً قابل بحث نیست، و او جوابی نداد. اما مدتی بعد ناگهان گفت: حالا میخواهیم درباره یادداشت آقای لامونت به بحث و تبادل نظر پردازیم، من هم از جایم بلند شدم و جلسه را ترک کردم. برخی از حاضرین خیلی از این کار من ناراحت شدند و معتقد بودند که کار من بسیار غیرمسئولانه بوده است، اما من به هیچ عنوان تردید نداشتم که کار درستی انجام داده ام، و وقتی بعد از ساعتی دوباره به اتاق جلسه برگشتم، گفتند که با یادداشت من موافقت شده است!

**بردیا: ممنون از توضیحات شما، پرسش بعدی من درباره وضعیت سیاسی فعلی در بریتانیا و به واقع کل اروپا است. در این کشور، حزبی با چند صد سال قدمت، به نظر تقریباً در رقابت انتخاباتی با حزب کارگر، که به هر حال یک حزب سوسیالیستی است، سر به سر است. برای شما نگران کننده نسبت که بریتانیا به این وضعیت دچار شده است؟**

لامونت: حقیقتش مطمئن نیستم که حزب کارگر تا چه اندازه «سوسیالیست» است. این حزب بیشتر عقاید «بازتوزیعی» دارد، و قائل به مالیات بالا و خرج زیاد است. من برعکس این حزب، معتقدم که اختیار کنترل پول مردم را باید به خودشان بدهیم، و همین طور کنترل زندگی خودشان و مسئولیت مراقبت از خانواده و کار برای بهبود وضع خود و خانواده را باید به خودشان واگذار کنیم. به طور تاریخی، حزب کارگر همیشه طرفدار تهیه و تدارک رفاهی بیشتر و گرفتن مالیات بیشتر برای تامین این تدارکات بوده است. نظر من و نظر این حزب دو الگوی متفاوت است. البته حزب کارگر امروز هیچ شباهتی به حزب سوسیالیستی که قبلاً بود ندارد، زیرا این حزب زمانی خواستار آن بود که همه چیز را ملی کند، ولی امروزه حتی خود این حزب نیز چنین نظری ندارد و چنین کاری نمی کند. واضح است در مقابل دولت احتمالی «اد میلی بند» من قویاً طرفدار دولت آقای «دیوید کامرون» هستم. اما به طور کلی نظرم بر این است احزاب فعلی دیگر به شدت و صراحت گذشته با هم اختلاف نظر ندارند.

**بردیا: فکر می کنید محافظه کاران در انتخابات آتی پیروز شوند؟**

لامونت: بله واقعاً این طور فکر می کنم.

**بردیا: نظرتان در مورد رییس جمهور ایران، دکتر روحانی چیست؟**

روحانی هستم. دلیل این امر آن نیست دانشگاهی در گلاسگو درس خوانده می کنم. پیش از انتخابات ایران، در روحانی را پیش بینی کرده بودم. یادم شد در هتلی در اتاقم تنها نشسته در کشور خودم، از پیروزی او در انتخابات و به وجد آمده بودم. برخی از مناظرات



تلویزیونی او را تماشا کرده بودم و با خودم فکر می کردم که این مرد حقیقت را همان گونه که می بیند بیان می کند. من به درستی و صداقت او اعتقاد دارم. او ویژگی های بیانی خودش را دارد و گاه زبان بسیار تندی دارد، اما همین ویژگی او برای من قابل ستایش است. متن سخنرانی مراسم تحلیف او را خواندم و به نظرم بسیار تاثیرگذار بود.

لامونت: من یکی از ستایشگران دکتر که زادگاه من اسکاتلند است و او در است، بلکه به طور کلی او را ستایش مقاله ای در یک روزنامه پیروزی دکتر هست وقتی شمارش اولیه آرا شروع بودم و درست مانند هر انتخابات دیگری ریاست جمهوری ایران هیجان زده شده تلویزیونی او را تماشا کرده بودم و با خودم فکر می کردم که این مرد حقیقت را همان گونه که می بیند بیان می کند. من به درستی و صداقت او اعتقاد دارم. او ویژگی های بیانی خودش را دارد و گاه زبان بسیار تندی دارد، اما همین ویژگی او برای من قابل ستایش است. متن سخنرانی مراسم تحلیف او را خواندم و به نظرم بسیار تاثیرگذار بود.



خبرنامه شماره ۴۵ ویژه آبان ۱۳۹۴

فهرست مطالب: سخن ماه، اخبار کوتاه اتاق های ایران و انگلیس و بریتانیا و ایران اخبار کوتاه اقتصادی ایران و جهان، گزارش ویژه

## **بردیا: جالب است، چون دکتر روحانی در ابتدای کار به نظر شانس چندانی برای پیروزی نداشت و تعجب می کنم که شما از همان ابتدا پیروزی او را پیش بینی کرده بودید.**

لامونت: خب، همیشه گفته بودم که یا او یا آقای قالیباف پیروز انتخابات خواهد بود. اما حقیقت این است که آقای روحانی، که هم معمم است و هم وکیل، به نظر درک بسیار خوبی از اقتصاد دارد و ماهیت و مزایای جهانی سازی را می شناسد، زیرا به دفعات تکرار کرده است که پیوند خوردن با بقیه دنیا تنها راهی است که می تواند باعث پیشرفت و بهروزی کشور ایران شود، و به نظر من در این مورد کاملاً حق با او است.

## **بردیا: مطمئنم به عنوان رییس اتاق بازرگانی ایران و بریتانیا امید دارید که توافقی بین ایران و کشورهای ۵+۱ حاصل شود، و با رفع تحریم ها ایران بتواند با بقیه دنیا به معامله و تجارت بپردازد. چه قدر احتمال می دهید که این مذاکرات به ثمر بنشیند؟**

لامونت: باید امیدوار بود که بالاخره یک توافقی حاصل شود. یعنی به نظرم بسیار عجیب خواهد بود اگر به توافق نرسند. این مذاکرات فضای بسیار خوبی به وجود آورده است و فکر می کنم بسیاری از مردم تعجب می کنند که تا چه اندازه در طرفین حسن نیت وجود دارد. حتی اگر در این دور هم توافقی به دست نیاید به گمانم در دور بعدی مذاکرات به توافق می سرند. آن چه اهمیت دارد این است که کشورهای طرف مذاکره در سیاست خارجی خود به عقب بازگشت نکنند و سر یکدیگر فریاد نکشند!

## **بردیا: به عنوان آخرین سوال از شما، آیا معتقدید که ایران حق برخورداری از انرژی و تکنولوژی اتمی را دارد؟**

لامونت: البته که معتقدم. فکر نمی کنم هیچ کس در این مورد بحثی داشته باشد.

## **بردیا: لرد لامونت، از این که وقت خود را برای انجام این مصاحبه در اختیار ما قرار دادید سپاسگزارم.**

لامونت: باعث خوشحالی من بود. من هم برای مجله شما آرزوی موفقیت دارم.

۱- Civil servants، ترجمه تحت الفظی این عبارت به فارسی می شود «خادمین مدنی». در فرهنگ سیاسی بریتانیا به طور کلی به غیر از وزیر و معاونین درجه یک او، به مدیران کل و تمام مدیران میانی و کارمندانی که تحت نظارت آن ها در وزارتخانه ها و ادارات و سازمان های دولتی کار می کنند اصطلاحاً «خادمین مدنی» می گویند. این افراد از ثبات شغلی بسیار زیادی برخوردارند و و تمشیت امور وزارتخانه ها و ادارات دولتی با آن ها است. تغییر وزیر و جا به جایی های سیاسی در کابینه، هیچ اثری در موقعیت شغلی این افراد ندارد، و چنانچه مرتکب تخلفی نشده باشند هیچ یک از وزیران و معاونین آن ها و حتی شخص نخست وزیر قدرت برکناری آنان را ندارند. برعکس، اعتراض این افراد به وزرا یا معاونین می تواند موجب عزل وزیر یا معاونین او شود. یکی از دلایل وجود ثبات سیاسی و اداری در بریتانیا نیز همین است که مدیران و کارمندان وزارتخانه ها گاه تا پایان دوره خدمت خود (یعنی به مدت چندین دهه) در مقام خود باقی می مانند کارها در اداره یا وزارتخانه مربوطه آشنایی دقیق دارند. درضمن، این مدیران و کارمندان تحت هیچ شرایطی حق جبهه گیری سیاسی یا شرکت در فعالیت های سیاسی یا سندهای تبلیغاتی اعضای پارلمان و احزاب سیاسی، یا نوشتن مقاله سیاسی در مطبوعات و غیره را ندارند و هرگونه جبهه گیری سیاسی از سوی آن ها به منزله عزل فوری آنان از شغل و مقام دولتی خواهد بود- مترجم.



خبرنامه شماره ۴۵ ویژه آبان ۱۳۹۴

**فهرست مطالب:** سخن ماه، اخبار کوتاه اتاق های ایران و انگلیس و بریتانیا و ایران اخبار کوتاه اقتصادی ایران و جهان، گزارش ویژه

---

۲- Transatlantic Trade and Investment Parliament Partnership (TTIP).